

EPPTC-1.5KW

ENTAC

USER INSTRUCTIONS

EN DE HU RO SK CZ HR SI SR PT LT PL GR IT ES FR BG

EN

PORTABLE FAN HEATER

INSTRUCTIONS

- 1.THERMOSTAT
- 2.PILOT LAMP
- 3.ROTARY SWITCH
- 4.HANDLE

IMPORTANT SAFEGUARDS

FEATURES

Thank you for buying our product. Please attentively read this before operating the machine. Keep this operation manual for future reference.

1. Use the heater on flat surfaces not tilting or upsides down. No use underneath socket directly.
2. Do not use your heater in the presence of explosive or flammable substance.
3. It is absolutely necessary ensure the following:

The socket is not used to the heater and other high power electrical appliance at a time.

The cord is rated for at least 10 AMPS.

Tight connection between plug and socket so as to avoid the overheating plug and malfunction.

Unplug heaters by grasping plug and pulling it from the socket. Never yank on cord.

Carefully use when children, old man, disabled man inside solely. No use when no supervision.

Our factory, if damaged manufactures the power cord and plug; Return the heater to the approved service agent for changing.

Caution: Do not drape anything on your heater when in use.

OPERATING UNSTRUCTIONS

1. Plug into any 220-240V-50 Hz AC source.
2. Your heater is equipped with a 4-position rotary switch

SYMBOL FUNCTION

- | | |
|----|------------------|
| 0 | OFF |
| * | BLOW COOLING AIR |
| I | HALF HEAT OUTPUT |
| II | FULL HEAT OUTPUT |

3. Set the rotary switch to maximum for fast warm up of a room. Once the room is comfortable, select a lower setting to reduce electrical consumption and to prevent the room from becoming too warm.

4. Adjust the thermostat to maximum and select the desired power setting. Once the room is comfortable, rotate the thermostat counterclockwise, until the heater shuts off. The thermostat will now maintain the temperature by cycling the heater on or off. During particularly cold weather, the low power setting may be insufficient to satisfy the thermostat. Select a higher setting for these periods.

5. Before switching off and better work for 5-10 second in cool condition.

SAFETY CONTROL

To avoid damage and danger by overheating, your heater is fitted with super protector that switch as off the heater in the event of overheating until the temperature drops to some extent.

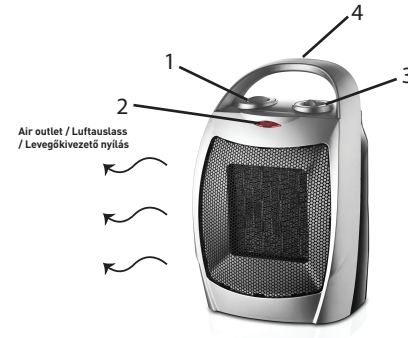
MAINTENANCE

1. When your heater needs cleaning, wipe exterior surfaces of the heater with a moistened cloth. Not rinse with water directly. Be sure to unplug before cleaning.
2. To prolong the heater life, not disassemble it personally when malfunction occurs. Send your heater to relative identification after-sold service center or provider for the convenience inspecting.

SPECIFICATIONS

Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the task pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated cost arising.

This product is only suitable for heating of well-insulated spaces or for occasional use!



DE

TRAGBARER HEIZLÜFTER

ANLEITUNG

- 1.THERMOSTAT
- 2.PILOTENLAMPE
- 3.DREHSCHALTER
- 4.HANDHABEN

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

MERKMALE

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Verwenden Sie das Heizgerät auf ebenen Flächen, nicht kippend oder auf dem Kopf stehend. Nicht direkt unter der Steckdose verwenden.
2. Verwenden Sie Ihr Heizgerät nicht in der Nähe von explosiven oder entflammaren Stoffen.
3. Achten Sie unbedingt auf folgende Punkte:
Die Steckdose wird nicht gleichzeitig für das Heizgerät und ein anderes elektrisches Gerät mit hoher Leistung verwendet.
Das Kabel ist für mindestens 10 AMPs bestimmt.
Die Verbindung zwischen Stecker und Steckdose muss fest sein, um eine Überhitzung des Steckers und Fehlfunktionen zu vermeiden.
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie ihn anfasen und herausziehen. Niemals am Kabel ziehen.
Verwenden Sie das Gerät nur mit Vorsicht, wenn sich Kinder, alte Menschen oder Behinderte dabei aufhalten. Nicht verwenden, wenn keine Aufsicht.
Unser Werk stellt das Netzband und den Stecker her, wenn diese beschädigt sind; bringen Sie das Heizgerät zum Austausch zu einem zugelassenen Kundendienst.
Achtung! Legen Sie nichts auf das Heizgerät, wenn es in Betrieb ist.

BETRIEBSANWEISUNGEN

1. Schließen Sie das Gerät an eine beliebige 220-240V~ 50 Hz, AC Quelle an.
2. Ihr Heizgerät ist mit einem 4-Positionen-Drehschalter ausgestattet

SYMBOL FUNKTION

- | | |
|----|--------------------|
| 0 | AUS |
| * | KÜHLLUFT BLASEN |
| I | HALBE HEIZLEISTUNG |
| II | VOLLE HEIZLEISTUNG |

3. Stellen Sie den Drehschalter zum schnellen Aufwärmen eines Raums auf Maximum. Sobald der Raum angenehm ist, wählen Sie eine niedrigere Einstellung, um den Stromverbrauch zu senken und zu verhindern, dass der Raum zu warm wird.
 4. Stellen Sie den Thermostat auf Maximum und wählen Sie die gewünschte Leistungseinstellung. Sobald der Raum angenehm temperiert ist, drehen Sie den Thermostat gegen den Uhrzeigersinn, bis sich die Heizung ausschaltet. Der Thermostat hält nun die Temperatur durch zyklisches Ein- und Ausschalten der Heizung aufrecht. Bei besonders kalter Witterung kann die niedrige Leistungseinstellung nicht ausreichen, um den Thermostat zufrieden zu stellen. Wählen Sie für diese Zeiten eine höhere Einstellung.
5. Es wird empfohlen, das Gerät vor dem Ausschalten 5-10 Sekunden lang im Lüftermodus laufen zu lassen.
- #### SICHERHEITSKONTROLLE
- Um Schäden und Gefahren durch Überhitzung zu vermeiden, ist Ihr Heizgerät mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät im Falle einer Überhitzung ausschaltet, bis die Temperatur auf ein gewisses Maß gesunken ist.

WARTUNG

1. Wenn Ihr Heizgerät gereinigt werden muss, wischen Sie die Außenflächen des Heizgeräts mit einem angefeuchteten Tuch ab. Nicht direkt mit Wasser abspülen. Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Netzstecker.
- 2) Um die Lebensdauer des Heizgeräts zu verlängern, sollten Sie es bei einer Fehlfunktion nicht selbst zerlegen. Schicken Sie Ihr Heizgerät zur Inspektion an ein Kundendienstzentrum oder einen Anbieter mit entsprechender Kennzeichnung.

SPEZIFIKATIONEN

Allergier dürfen nicht getrennt gesammelt oder mit dem Hausmüll entsorgt werden, da sie umwelt- oder gesundheitsgefährdende Bestandteile enthalten können. Gebrauch- oder Altgeräte können kostenlos in der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler abgegeben werden, der Geräte gleicher Art und Funktion verkauft. Entsorgen Sie das Produkt bei einer auf die Sammlung von Elektronikschrott spezialisierten Einrichtung. Auf diese Weise schützen Sie die Umwelt sowie die Gesundheit von anderen und sich selbst. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an die örtliche Entsorgungsorganisation. Wir übernehmen die dem Hersteller obliegende Aufgabe gemäß den einschlägigen Vorschriften und tragen die dabei entstehenden Kosten.
Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in gut isolierten Räumlichkeiten oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet!

HU

HORDOZHATÓ VENTILÁTOROS FŰTŐTEST

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. TERMOZTÁT
2. JELZŐLÁMPA
3. FOKOZATKAPCSOLÓ
4. FOGANTYÚ

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

JELLEMZŐK

Köszönjük, hogy termékünket választotta! Kérjük, üzembeképezés előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, illetve tartsa meg későbbi tájékozódásra is.

1. Sima felületen használja! Semmiképp se használja egyetlen felületen vagy fejjel lefelé. Ne használja közvetlenül a kormektor alatt.
2. Ne használja a fűtőtestet robbanó vagy gyúlékony anyag jelenlétében.
3. Mindenképp bizonyosdjön meg a következőkről:
Egyéb nagyteljesítményű elektromos készülékkel egyidejűleg ne üzemeltesse a fűtőtestet ugyanarról a hálózati dugaljról! A túlmelegedés és az esetleges hibák elkerülése végett, mindig megfelelően illesse a dugót a hálózathoz. A fűtőtestet határozott mozdulattal húzza ki a kormektorból. Tilos csavarni a vezetékeket! A készülék nem ajánlott gyerekek, idősek vagy olyan személyek általi használatra, akik csökkent testi, értelmi vagy érzéki képességekkel rendelkeznek. Használat előtt győződjön meg, hogy a vezetékek és a dugalj sérülésmentes. Amennyiben bármilyen sérülést tapasztal, ne üzemelje be a terméket! FIGYELEM: Használat közben ne takarja le a terméket!

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

1. Dugja be bármilyen AC 220-240V~50/60Hz hálózathoz. 2. A fűtőtesten 4 fokozatú forgatható szabályzó található.

- | | |
|----|------------------|
| 0 | OFF |
| * | BLOW COOLING AIR |
| I | HALF HEAT OUTPUT |
| II | FULL HEAT OUTPUT |

3. Gyors felmelegítés érdekében állítsa legmagasabb fokozatra a készüléket. Ha már kellőképpen felmelegedett a helység, állítsa gyengébb fokozatra a fűtőtestet, a kevesebb energiaforgasztás érdekében és a túlmelegítés elkerülése végett.

4. Állítsa a hőfokszabályzót maximumra és válassza ki a kívánt teljesítményt. Amennyiben elérte a kívánt hőfokot, órajárással ellenőrtés irányba tekerje el a hőfokszabályzót, amíg a fűtőtest kikapcsol. Ezt követően a hőfokszabályzó ki/be kapcsolással megtartja a hőmérsékletet. Különbösen hideg időben az alacsony fokozat esetleg nem elegendő a termosztát megfelelő működéséhez, ilyen esetekben válasszon egy magasabb fokozatot.

5. Kikapcsolás előtt ajánlott 5-10 másodpercig ventilátor fokozaton üzemeltetni.

TÚLMELEGEDÉS ELLENI VÉDELEM

Sérülés és túlmelegedés elkerülése végett, a fűtőtest túlmelegedési védelemmel van ellátva, így az automatikusan kikapcsol, míg el nem éri ismét a biztonságos hőmérsékletet.

KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt mindenképp győződjön meg arról, hogy a készülék áramtalanítva van. Csak nedves ruhával tisztítsa a készülék külső felületét. Tilos közvetlen vízhatásnak kitenni!
2. A fűtőelem élettartamának meghosszabbítása érdekében, hiba esetén, kérje szakember segítségét!

SPECIFIKÁCIÓ

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel ÖN védi a környezetet, embertársait és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó felelősséget vállaljuk, az azokkal kapcsolatos felmerülő költségeket viseljük.

A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas!

ENTAC

RO

VENTILATOR DE ÎNCĂLZIRE PORTABIL

INSTRUCȚIUNI

- 1.TERMOSTAT
- 2.PILOT LAMPĂ
- 3.COMUTATOR ROTATIV
- 4.MANER

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

CARACTERISTICI

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru. Vă rugăm să citiți cu atenție acest document înainte de a utiliza mașina. Păstrați acest manual de utilizare pentru referințe viitoare.

1. Utilizați încălzitorul pe suprafețe plane, nu înclinați sau cu capul în jos. Nu utilizați direct sub priză.
2. Nu utilizați încălzitorul în prezența unor substanțe explozive sau inflamabile.

3. Este absolut necesar să vă asigurați de următoarele:

Priza nu este utilizată pentru încălzitor și alte aparate electrice de mare putere în același timp.

Cablul este prevăzut pentru cel puțin 10 AMP.

Conexiune strânsă între ștecher și priză, astfel încât să se evite supraîncălzirea ștecherului și funcționarea defectuoasă.

Deconectați aparatele de încălzire prin apucarea ștecherului și tragerena acestuia din priză. Nu trageți niciodată de cablu.

Folosii cu atenție atunci când în interior se află numai copii, bătrâni, persoane cu handicap. Nu se utilizează atunci când nu există supraveghere. Fabrica noastră, în cazul în care este deteriorat produse cablul de alimentare și ștecherul; Returnați încălzitorul la agentul de servicii autorizat pentru a-l schimba.

Atenție: Nu introduceți nimic pe încălzitor atunci când îl folosiți.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Conectați-l la orice sursă de curent alternativ de 220-240V~50 Hz.
2. Încălzitorul dvs. este echipat cu un comutator rotativ cu 4 poziții

SYMBOL FUNCȚIUNE

- 0 OFF
- * SUFLĂ AER DE RĂCIRE
- I JUMĂTATE DIN PUTEREA TERMICĂ
- II PUTERE TERMICĂ COMPLETĂ

3. Reglați comutatorul rotativ la maxim pentru încălzirea rapidă a unei încăperi. Odată ce încălzirea este confortabilă, selectați o setare mai mică pentru a reduce consumul de energie electrică și pentru a preveni încălzirea excesivă a încăperii.
4. Reglați termostatul la maxim și selectați setarea de putere dorită. Odată ce încălzirea este confortabilă, rotiți termostatul în sens invers acelor de ceasornic, până când încălzitorul se oprește. Termostatul va menține acum temperatura prin pornirea sau oprirea ciclică a încălzitorului. În timpul verii, deosebit de reci, setarea de putere mică poate fi înfățișată pentru a satisface termostatul. Selectați o setare mai mare pentru aceste perioade.
5. Înainte de deconectare, se recomandă ca aparatul să funcționeze în modul ventilator timp de 5-10 secunde.

CONTROL DE SIGURANȚĂ

Pentru a evita daunele și pericolele cauzate de supraîncălzire, încălzitorul dvs. este prevăzut cu un super protector care oprește încălzitorul în caz de supraîncălzire până când temperatura scade într-o anumită măsură.

INTREȚINERE

1. Când încălzitorul dvs. trebuie curățat, stergeți suprafețele exterioare ale încălzitorului cu o cârpă umezită. Nu clătiți cu apă direct. Asigurați-vă că ați scos din priză înainte de curățare.
2. Pentru a prelungi durata de viață a încălzitorului, nu îl dezambalati personal atunci când apar defecțiuni. Trimiteți încălzitorul la un centru de servicii de identificare post-vânzare sau la un furnizor pentru inspecție.

SPECIFICATII

Echipamentele uzate nu trebuie colectate separat sau eliminate împreună cu deșeurile menajere, deoarece pot conține componente care pot prezenta un risc pentru sănătate. Echipamentele uzate sau deșeurile pot fi depuse grațiat la punctul de vânzare sau la orice distribuitor care vinde echipamente de natură și funcție identice. Eliminați produsul la o unitate specializată în colectarea deșeurilor electronice. Procedând astfel, veți proteja mediul înconjurător, precum și sănătatea dumneavoastră și a altora. Dacă aveți întrebări, contactați organizația locală de gestionare a deșeurilor. Ne vom ocupa de sarcinile care îi revin producătorului în conformitate cu reglementările relevante și vom suporta toate costurile aferente. Acest produs este adecvat numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizarea ocazională!

SK

PRENOSNÝ OHRIEVAČ S VENTILÁTOROM NÁVOD

1. TERMOSTAT
2. PILOTNÁ LAMPA
3. ROTARY SWITCH
4. RŮČKA

DOLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

FUNKCIE

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš výrobok. Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Tento návod na použitie si uschovajte pre budúce použitie.

1. Ohrievač používajte na rovných plochách, nie naklonene alebo otočený hore nohami. Nepoužívajte priamo pod zásuvkou.
2. Ohrievač nepoužívajte v prítomnosti výbušných alebo horľavých látok.

3. Je absolútne nevyhnutné zabezpečiť nasledujúce:

Zásuvka sa nepoužíva na ohrievač a iný elektrický spotrebič s vysokým výkonom súčasne.

Kábel je dimenzovaný minimálne na 10 AMP.

Tesné spojenie medzi zástrčkou a zásuvkou, aby nedošlo k prehriatiu zástrčky a poruche.

Odpojte ohrievače od siete uchopením zástrčky a vytiahnutím zo zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel.

Opätne používajte, keď sú vo vnútri výlučne deti, starí ľudia, zdravotne postihnutí. Nepoužívajte bez dozoru.

Ak je poškodený napájací kábel a zástrčka, ohrievač vráťte autorizovanému servisnému zástupcovi na výmenu.

Upozornenie: Ohrievač počas prevádzky nikdy neprikrývajte.

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Zapojte ho do akéhokoľvek zdroja striedavého prúdu 220-240 V~50 Hz.
2. Váš ohrievač je vybavený 4-polohovým otočným prepínačom

SYMBOL FUNKCIA

- 0 OFF (VYP)
- * BLOW COOLING AIR (FŮKA STUĐENÝ VZDUCH)
- I HALF HEAT OUTPUT (POLOVNÝ TEPELNÝ VÝKON)
- II FULL HEAT OUTPUT (PLNÝ TEPELNÝ VÝKON)

3. Ak chcete rýchlo zahriať miestnosť, nastavte otočný prepínač na maximum. Keď je v miestnosti príjemne, vyberte nižšie nastavenie, aby ste znížili spotrebu elektrickej energie a zabránili prílišnému prehriatiu miestnosti.

4. Nastavte termostát na maximum a vyberte požadované nastavenie výkonu. Keď je v miestnosti príjemne, otáčajte termostatom proti smeru hodinových ručičiek, kým sa ohrievač nevyne. Termostát teraz bude udržiavať teplotu cyklickým zapínaním alebo vypínaním ohrievača. Počas obzvlášť chladného počasia môže byť nastavenie nižšieho výkonu nedostatočné na uspokojenie požiadavky na teplotu. Na tieto obdobia zvolte vyššie nastavenie.

5. Pred vypnutím a pre lepší výkon nechajte spotrebič 5-10 sekúnd v chladnom stave.

BEZPEČNOSTNÁ KONTROLA

Aby sa predišlo poškodeniu a nebezpečenstvu v dôsledku prehriatia, je váš ohrievač vybavený superochranou, ktorá v prípade prehriatia vypne ohrievač, kým teplota neklesne na určitú úroveň.

ÚDRŽBA

1. Keď ohrievač potrebuje vyčistiť, utrite vonkajšie povrchy ohrievača navlhčenou handričkou. Neoplachujte ho priamo vodou. Pred čistením nezabudnite odpojiť zástrčku zo siete.
2. Aký ste predišli životnosť ohrievača, nerozoberajte ho osobne, keď sa vyskytne porucha. Pošlite ohrievač do príslušného popredajného servisného strediska alebo dodávateľovi na kvalifikaný kontrolu.

ŠPECIFIKÁCIE

Odpad zo spotrebičov sa musí zbierať oddelene a nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom, pretože môže obsahovať zložky nebezpečné pre životné prostredie alebo zdravie. Použitie alebo odpadové spotrebiče môžete bezplatne odovzdať na mieste predaja alebo u ktoréhokoľvek distribútora, ktorý predáva spotrebiče rovnakého charakteru a funkcie. Výrobok zlikvidujte v zariadení špecializovanom na zber elektrického odpadu. Týmto spôsobom chránite životné prostredie a tiež aj zdravie seba a ostatných. Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa na miestnu organizáciu pre nakladanie s odpadmi. Úlohu relevantnú pre výrobcu vykonáme podľa príslušných predpisov a znášame všetky súvisiace náklady, ktoré s tým vzniknú. Tento výrobok je vhodný len na vykurovanie dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie!

CZ

PŘENOSNÝ OHŘÍVAČ S VENTILÁTOREM

NÁVOD K POUŽITÍ

1. TERMOSTAT
2. PILOTNÍ LAMPA
3. OTOČNÝ PŘEPÍNAČ
4. RUKOJET

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

FUNKCE

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Před uvedením do provozu si toto pozorně přečtěte. Uschovejte tento návod k obsluze pro budoucí použití.

1. Ohřivač používejte na rovných plochách, které nejsou nakloněny nebo přečvrácené. Nepoužívejte přímo pod zásuvkou.
2. Nepoužívejte ohřivač v přítomnosti výbušných nebo hořlavých látek.
3. Je naprosto nezbytné zajistit následující:

Neprovazujte ohřivač ze stejné sítěvých zástrčky současně s jinými výsoce výkonnými elektrickými spotřebiči.

Kabel je dimenzován na minimálně 10 AMP.

Abyste předešli přehřátí a případným chybám, vždy zapojte zástrčku do sítě správně.

Odpojte ohřivač tak, že uchopíte zástrčku a vytáhnete ji ze zásuvky. Nikdy netahajte je za kabel.

Zařízení se nedoporučuje používat pro děti, starší osoby nebo osoby se sníženými fyzickými, intelektuálními nebo smyslovými schopnostmi.

Před použitím se ujistěte, že kabel a zástrčka nejsou poškozené. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nepoužívejte!

Upozornění: Při používání ohřivač nic nezakrývejte.

NÁVOD K OBSLUZE

1. Zapojte do libovolného zdroje střídavého proudu 220-240V~50Hz.
2. Váš ohřivač je vybaven 4polohovým otočným spínačem

SYMBOL FUNKCE

0 VYPNUTO

* FOUKÁNÍ CHLADÍCÍ VZDUCH

II POLOVIČNÍ TEPELNÝ VÝKON

II PLNÝ TEPELNÝ VÝKON

3. Nastavte otočný spínač na maximum pro rychlé zahřátí místnosti. Jakmile je pokojová teplota příjemná, zvolte nižší nastavení, abyste snížili spotřebu elektrické energie a zabránili přehřátí místnosti.

4. Nastavte termostat na maximum a vyberte požadované nastavení výkonu. Jakmile jste dosáhli požadované teploty, otačte termostatem proti směru hodinových ručiček, dokud se ohřivač nevyne. Termostat bude nyní udržovat teplotu zapínáním a vypínáním ohřivače. Během zvláště chladného počasí nemusí být nízké nastavení dostatečné pro správnou funkci termostatu, v takových případech zvolte vyšší nastavení.

5. Před vypnutím se doporučuje pracovat na otačkách ventilátoru po dobu 5-10 sekund.

OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍM

Abyste předešli poškození a nebezpečí přehřátím, je váš ohřivač vybaven super chráničem, který v případě přehřátí ohřivač vypne, dokud teplota do určité míry neklesne.

ÚDRŽBA

1. Když váš ohřivač potřebuje vyčistit, otvete vnější povrchy topidla navlhčeným hadříkem. Neoplachujte přímo vodou. Před čištěním se ujistěte, že je zařízení odpojeno od sítě.
2. Chcete-li prodloužit životnost ohřivače, nerozebírejte jej osobně, nerozebírejte jej ani odborníci. Odešlete svůj ohřivač do příslušného identifikačního popředníhoho servisního střediska nebo poskytovatele pro pečlivou kontrolu.

SPECIFIKACE

Zařízení, které se stalo odpadem sbírejte odděleně a nikdy nelikvidujte s domovním odpadem, protože může obsahovat složky nebezpečné pro životní prostředí nebo zdraví. Pouze nebo odpadní zařízení lze bezplatně odevzdat v místě prodeje nebo u kteréhokoli distributora, který prodává zařízení stejné povahy a funkce. Můžete zařízení také umístit na sběrné místo odpadu specializované na přímém elektronického odpadu. Chráňte tím životní prostředí i zdraví ostatních i sebe. V případě dotazů se obraťte na místní organizaci pro nakládání s odpady. My, jako výrobce převzememe úkoly související s výrobou, jak je předepsáno v příslušných předpisech, a poneseme veškeré související náklady. Tento výrobek je vhodný pouze pro vytápění dobře izolovaných prostor nebo pro příležitostné použití!

HR

PRIENOSNA GRJALICA S VENTILATOROM

UPUTE ZA UPORABU

1. TERMOSTAT
2. PILOT SVJETILJKA
3. ROTACIJSKI PŘEKIDAČ
4. RUČKA

BITNE MJERE ZAŠTITE

ODLIKE

Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda. S pozornošću pročítajte ovo prije rada sa strojem. Sačuvajte ove upute za kasniju uporabu

1. Koristite grijalicu na ravnim površinama bez nagiba ili naopaka. Ne koristite ga izravno ispod utičnice.
2. Ne koristite grijalicu u blizini eksplozivnih ili zapaljivih tvari.
3. Apsolutno je potrebno osigurati sljedeće:

Utičnica se ne koristi istodobno za grijalicu i druge električne aparate velike snage.

Kabel je ocijenjen za najmanje 10 AMP.

Čvrsta veza između utikača i utičnice potrebna je kako bi se izbjeglo pregrijavanje utikača i kvara.

Isključite grijalicu tako da uhvatite utikač i izvucete ga iz utičnice. Nikada ne povlačite za kabel.

S pozornošću koristite kada su djeca, stariji osobe s invaliditetom sami unutra. Zabranjena je uporaba kada nema nadzora.

Naša vornica, ako se ošteti, proizvodi kabel za napajanje i utikač. Vratite grijalicu ovlaštenom servisu na zamjenu.

Oprez: Ne stavljajte ništa na grijalicu dok je u uporabi.

UPUTE ZA RUKOVANJE

1. Uključite u bilo koji 220-240V~50 Hz, izvor naizmjenične struje.
2. Vaša grijalica je opremljena rotirajućim prekidačem s 4 položaja

FUNKCIJA SIMBOLA

0 ISKLJUČENO

* PUHANJE ZRAKA ZA HLADENJE

II POLOVICA TOPLINSKE SNAGE

II PUNA TOPLINSKA SNAGA

3. Postavite okretni prekidač na maksimalnu vrijednost za brzo zagrijavanje prostorije. Kada se soba osjeća ugodno, odaberite nižu postavku kako biste smanjili potrošnju električne energije i spriječili da prostorija postane pretopla.

4. Podesite termostat na maksimum i odaberite željenu postavku snage. Kada se u sobi bude ugodno, okrećite termostat u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, dok se grijalica ne isključi. Termostat će sada održavati temperaturu klikćim uključivanjem ili isključivanjem grijalice. Tijekom posebno hladnog vremena, postavka niske snage možda neće biti dostatna da zadovolji termostat. Odaberite višu postavku za ta razdoblja.

5. Prije isključivanja je bolje da radi 5-10 sekundi u hladnom stanju.

KONTROLA SIGURNOSTI

Da biste izbjegli oštećenje i opasnost od pregrijavanja, vaša grijalica je opremljena super zaštitom koja se isključuje grijalicu u slučaju pregrijavanja sve dok temperatura donekle ne padne.

ODRŽAVANJE

1. Kada grijalicu treba očistiti, obrišite vanjske površine grijalice navlaženom krpom. Ne ispirajte izravno vodom. Obavezno isključite utičnicu prije čišćenja.

2. Kako biste produžili vijek trajanja grijalice, nemojte je osobno rastavljati kada dođe do kvara. Pošaljite grijalicu u servisni centar ili kod dobavljača za identifikaciju nakon prodaje u zbog praktičnog pregleda.

Otpadna oprema ne smije se skupljati odvojeno ili odlagati s kućnim otpadom jer može sadržavati komponente opasne za okoliš ili zdravlje. Rabljena ili otpadna oprema može se besplatno ostaviti na prodajnom mjestu ili kod bilo kojeg distributera koji prodaje opremu istovjetne vrste i funkcije. Proizvod odložite u pogon specijaliziran za prikupljanje elektroničkog otpada. Time ćete zaštititi okoliš kao i zdravlje drugih i sebe.

Ako imate pitanja, obratite se mjesnoj udruzi za gospodarenje otpadom. Mi ćemo preuzeti zadaću koja se odnosi na proizvođača kako je propisano relevantnim propisima i snosit ćemo sve povezane troškove.

Ovaj proizvod je prikladan samo za grijanje dobro izoliranih prostora ili za povremenu uporabu!

ENTAC

PT

AQUECEDOR VENTILADOR PORTÁTIL

INSTRUÇÕES

1. TERMOSTATO
2. LÂMPADA PILOTO
3. INTERRUPTOR ROTATIVO
4. PUNHO

AVISOS DE SEGURANÇA

CARACTERÍSTICAS

Obrigado por escolher nosso produto! Leia atentamente as instruções a seguir antes do comissionamento e guarde-as para referência futura.

1. Use em uma superfície lisa! Nunca o use em uma superfície irregular ou de cabeça para baixo. Não use diretamente sob a tomada.
2. Não use o aquecedor na presença de materiais explosivos ou inflamáveis.
3. Certifique-se do seguinte:

Não opere o aquecedor com o mesmo plugue de rede ao mesmo tempo que outros aparelhos elétricos de alto desempenho. Para evitar superaquecimento e possíveis erros, insira sempre o plugue na rede elétrica corretamente. Puxe o aquecedor para fora da tomada com um movimento firme. Não torça o fio! O dispositivo não é recomendado para uso por crianças, idosos ou pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas. Antes de usar, certifique-se de que o cabo e o plugue não estejam danificados.

Se você sofrer algum dano, não opere o produto! **ATENÇÃO:** Não cubra o produto durante o uso!

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. Conecte em qualquer rede AC 220-240V~50/60Hz. 2. Há um regulador rotativo de 4 estágios no aquecedor.

Ícones e símbolos

0 DESLIGADO

1 SOPRO DE AR DE REFRIGERAÇÃO

II EU MEIA SAÍDA DE CALOR

III SAÍDA DE CALOR TOTAL

3. Para um aquecimento rápido, coloque o dispositivo na configuração mais alta. Assim que a divisão estiver suficientemente quente, coloque o aquecedor numa posição mais baixa para consumir menos energia e evitar o sobreaquecimento.
4. Coloque o termostato no máximo e selecione a potência desejada. Se você atingiu a temperatura desejada, gire o controle de temperatura no sentido anti-horário até que o aquecedor desligue. Depois disso, o termostato mantém a temperatura ligando/desligando. Em climas particularmente frios, a configuração baixa pode não ser suficiente para o funcionamento correto do termostato; nesses casos, selecione uma configuração mais alta.
5. Antes de desligar, recomenda-se operar na velocidade do ventilador por 5 a 10 segundos.

PROTEÇÃO CONTRA SUPERAQUECIMENTO

Para evitar danos e superaquecimento, o aquecedor é equipado com proteção contra superaquecimento, desligando-se automaticamente até atingir novamente uma temperatura segura.

MANUTENÇÃO

1. Antes de limpar, certifique-se de que o dispositivo esteja desconectado da fonte de alimentação. Limpe apenas a superfície externa do aparelho com um pano úmido. Não exponha à água direta!
2. Para prolongar a vida útil do elemento de aquecimento, em caso de avaria, peça ajuda a um especialista!

ESPECIFICAÇÃO

Recolha separadamente os equipamentos que se tornaram resíduos, não os deite no lixo doméstico, pois podem conter componentes perigosos para o ambiente ou para a saúde humana! O equipamento usado ou descartado pode ser entregue gratuitamente no local de distribuição ou em qualquer distribuidor que venda equipamento idêntico em natureza e função ao equipamento. Você também pode depositá-lo em um ponto de coleta de lixo especializado em receber lixo eletrônico. Ao fazer isso, VOCÊ protege o meio ambiente, seus semelhantes e sua própria saúde. Se você tiver dúvidas, entre em contato com o organismo local de gerenciamento de resíduos. Assumimos os dados parciais relativos ao fabricante conforme exigido pela legislação aplicável e a conexão com os custos incorridos em conexão com eles.

O produto é adequado apenas para aquecer divisões bem isoladas ou para uso ocasional!

LT

NEŠIOJAMAS ŠILDYMO VENTILIATORIUS

INSTRUKCIJOS

1. THERMOSTATAS
2. PILOTO LAMP
3. ROTACINIS JUNGKILIS
4. RANKENE

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

SAVYBĖS

Dėkojame, kad pasirinkote mūsų gaminį! Prieš pradėdami eksploatuoti, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir išsaugokite, kad galėtumėte pasinaudoti ateičiai.

1. Naudokite ant lygaus paviršiaus! Niekada nenaudokite jo ant nelygaus paviršiaus arba arpersto. Nenaudokite tiesiogiai po lizdu.
2. Nenaudokite šildytuvo ten, kur yra sprogių ar degujų medžiagų.
3. Būtinai įsitikinkite, kad:

Į elektros laidą nekiskite vienu metu šildytuvo ir kito didelio galingumo elektros prietaiso.

Laidas turi būti mažiausiai 10 AMPs.

Sandariai sujunkite kištuką ir laidą, kad būtų išvengta kištuko perkaitimo ir gedimo.

Atjunkite šildytuvą suimdami kištuką ir ištraukdami jį iš lizdo. Niekada netraukite už laido.

Prietaiso nerekomenduojama naudoti vaikams, pagyvenusiems žmonėms arba asmenims, turintiems ribotą fizinį, protinį ar jutimų. Prieš naudodami įsitikinkite, kad laidas ir kištukas nepažeisti. Jei pastebėsite kokių nors pažeidimų, nenaudokite gaminio! Atsargiai: Neuždenkite šildytuvo, kai jį naudojate.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

1. Prijunkite prie bet kurio 220–240 V – 50 Hz kintamosios srovės šaltinio.
2. Jūsų šildytuve yra 4 padėčių sukamasis jungiklis

SIMBOLIAI FUNKCIJOS

0 IŠJUNGTIA

* PŪSTI ŠALTĄ ORĄ

I DALINIS ŠILUMOS IŠĖJIMAS

II PILNAS ŠILUMOS IŠĖJIMAS

3. Siekdami greito šildymo, nustatykite prietaisą į aukščiausią nustatymą. Jei kambarys jau pakankamai šiltesnis, nustatykite šildytuvą į žemesnį nustatymą, kad sunaudotumėte mažiau energijos ir išvengtumėte perkaitimo.

4. Nustatykite termostata maksimaliai ir pasirinkite norimą galia. Jei pasiekėte norimą temperatūrą, pasukite termostato reguliatorių prieš laikrodžio rodyklę, kol šildytuvus išsijungs. Po to termostatas palaiko temperatūrą iki įjungdamas/išjungdamas. Ypač šaltu oro žemu nustatymu gali nepakakti, kad termostatas tinkamai veiktų, tokiais atvejais pasirinkite aukštesnį nustatymą.

5. Prieš išjungiant, rekomenduojama, kad 5–10 sekundžių veiktų vėsinimo režimu.

APSAUGA NUO PERKAITIMO

Kad būtų išvengta žalos ir perkaitimo, šildytuvus turi apsaugoti nuo perkaitimo, todėl jis automatiškai išsijungia, kol vėl pasiekia saugią temperatūrą.

PRIEŽIŪRA

1. Kai reikia išvalyti šildytuvą, nuvalykite išorinius šildytuvo paviršius sudrėkinta šluoste. Neplaukite tiesiogiai vandeniu. Prieš valydami būtinai ištraukite kištuką.
2. Noredami paliginti kaitinimo elemento tarnavimo laiką, gedimo atveju kreipkitės profesionalios pagalbos!

SPECIFIKACIJA

Atliekomis tapusią įrangą surinkite atskirai, nemeskite jos į buitines atliekas, nes joje gali būti aplinkai ar žmonių sveikatai pavojingų komponentų! Panaudota arba išmesta įrangą gali būti nemokamai atiduodama planinio vietje arba pas bet kurį platintoją, kuris parduoda įrangą, savo prigimtimi ir funkcijomis identišką įrangai. Taip pat galite atiduoti į atliekų surinkimo punktą, kuris specializuojasi priiman elektronikos atliekas. Taip elgdami jūs saugote aplinką, savo artimus žmones ir savo sveikatą. Jei turite klausimų, kreipkitės į vietinę atliekų tvarkymo organizaciją. Mes prisimame dalinius su gamintoju susijusius duomenis, kaip reikalauja atitinkami teisės aktai, ir padengiame su jais susijusias išlaidas.

Gaminys tinkamas tik gerai izoliuotoms patalpoms šildyti arba retkarčiais naudoti!

PL

PRZENOŚNY NAGRZEWNIK Z WENTYLATOREM

INSTRUKCJE

1. TERMOSTAT
2. LAMPA PILOTOWA
3. PRZELĄCZNIK OBROTOWY
4. UCHWYT

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WŁAŚCIWOŚCI

Dziękujemy za wybranie naszego produktu! Przed uruchomieniem przeczytaj uważnie poniższe instrukcje i zachowaj je na przyszłość.
1. Używaj tylko na gładkiej powierzchni! Nigdy nie używaj go na nierównej powierzchni lub do góry nogami. Nie używaj bezpośrednio pod gniazdkiem.

2. Nie używaj grzejnika w obecności materiałów wybuchowych lub łatwopalnych.

3. Koniecznie upewnij się, że:

Nie podłączaj innych wysokowoltowych urządzeń elektrycznych do tej samej wtyczki co grzejnik. Aby uniknąć przegrzania i ewentualnych błędów, zawsze prawidłowo wkładaj wtyczkę do gniazdka. Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka zdecydowanym ruchem. Skracanie przewodu jest zakazane! Urządzenie nie jest zalecane do użytku przez dzieci, osoby starsze lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, intelektualnych lub sensorycznych. Przed użyciem upewnij się, że przewód i wtyczka nie są uszkodzone. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie używaj produktu! UWAGA: Nie przykrywaj produktu podczas użytkowania!

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Podłącz do dowolnej sieci AC 220-240V-50/60Hz.
2. Na gzałce znajduje się 4-stopniowy regulator obrotowy.

Symbol Funkcja

- 0 WYŁ.
- + NAWIEW ZIMNEGO POWIETRZA
- I POŁOWA MOCY CIEPŁA
- II PEŁNA MOC CIEPŁA

3. W celu szybkiego nagrzania ustaw urządzenie na najwyższą moc. Gdy pomieszczenie wystarczająco się nagrzeje, ustaw grzejnik na niższą moc, aby zużywać mniej energii i uniknąć przegrzania.

4. Ustaw termostat na maksimum i wybierz żądaną moc. Jeśli osiągnięto żądaną temperaturę, przekręć regulator temperatury w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż grzejnik się wyłączy. Następnie termostat utrzyma temperaturę poprzez automatyczne włączanie i wyłączenie. W szczególności zimne dni niskie ustawienie może nie wystarczyć do prawidłowego działania termostatu, w takich przypadkach należy wybrać wyższe ustawienie.

5. Przed wyłączeniem zaleca się wyłączyć tryb wentylatora na 5-10 sekund.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM

Aby uniknąć uszkodzeń i przegrzania, gzałka została wyposażona w zabezpieczenie przed przegrzaniem, dzięki czemu automatycznie się wyłączy, aż do ponownego osiągnięcia bezpiecznej temperatury.

KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci. Zewnętrzna powierzchnia urządzenia czyścić tylko wilgotną ściereczką. Czyszczenie bezpośrednio wodą jest zakazane!
2. W celu przedłużenia żywotności elementu grzejnego w przypadku awarii należy skorzystać z pomocy fachowca!

SPECYFIKACJA

Spręż, który stą się odpadem, zbieraj osobno, nie wyrzucaj go razem z odpadami domowymi, ponieważ może zawierać elementy niebezpieczne dla środowiska lub zdrowia ludzi! Zużyty sprzęt można bezpłatnie oddać w siedzibie sprzedawcy lub u dowolnego sprzedawcy, który sprzedaje sprzęt o identycznym charakterze i funkcji. Zużyty sprzęt elektroniczny można również oddać w wyznaczonym do tego celu punkcie zbiórki. W ten sposób chronisz środowisko, innych ludzi i własne zdrowie. Jeśli masz pytania, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się gospodarką odpadami. Podejmujemy się obowiązków przewidzianych przez odpowiednie przepisy dla producenta i związanych z tym kosztów. Produkt nadaje się tylko do ogrzewania dobrze ocieplonych pomieszczeń lub do okazjonalnego użytku!

GR

ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΚΙ

ΟΔΗΓΙΕΣ

- 1.ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ
- 2.ΦΑΝΤΑ ΠΙΛΟΤΟΥ
- 3.ΠΕΡΙΕΤΡΟΦΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ
- 4.ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος μας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας για μελλοντική αναφορά.

1. Χρησιμοποιήστε το θερμαντικό σώμα σε επίπεδες επιφάνειες, χωρίς κλίση ή ανάσφα. Αποφύγετε τη χρήση κάτω από πρίζα απευθείας.
2. Μην χρησιμοποιείτε το θερμαντικό σώμα σας σε παρωσιάζα εκρηκτικών ή εύφλεκτων υσίων.
3. Είναι απόλυτα απαραίτητο να διασφαλίσετε τα εξής:

Η πρίζα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με τον θερμαντήρα και άλλες ηλεκτρικές συσκευές υψηλής ισχύος.

Το καλώδιο είναι κατατεθειμένο για τουλάχιστον 10 μέτρα.

Βεβαιωθείτε για σφηγή σύνδεση μεταξύ του φικ και της πρίζας, προκειμένου να αποφευχθεί η υπερθέρμανση του φικ και η δυσλειτουργία.

Αποσυνδέστε τον θερμαντήρα τραβώντας από το φικ. Μην τραβήξετε το καλώδιο με δύναμη. Χρησιμοποιήστε τον θερμαντήρα με προσοχή όταν υπάρχουν παιδιά, ηλικιωμένοι ή άτομα με αναπηρία στον χώρο. Μην τον χρησιμοποιείτε χωρίς επίβλεψη.

Σε περίπτωση βλάβης στο καλώδιο ή στο φικ, η επισκευή πρέπει να γίνεται μόνο από το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Παρακαλούμε επιστρέψτε τον θερμαντήρα στο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για αντικατάσταση.

Προσέξτε! Μην κρεμάτε κάτι πάνω στον θερμαντήρα κατά τη χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

1. Συνδέστε τον θερμαντήρα σε μια πηγή ηλεκτρικού ρεύματος 220-240V-50 Hz, AC.
2. Ο θερμαντήρας σας είναι εξοπλισμένος με έναν περιστροφικό διακόπτη 4 θέσεων.

ΣΥΜΒΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ο ΑΠΙΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

* ΘΙΣΜΑΝΑ ΨΥΧΡΟΥ ΑΕΡΑ

I ΜΕΙΣ ΙΣΧΥΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

II ΠΛΗΡΗΣ ΙΣΧΥΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

3. Ρυθμίστε τον ρυθμιστή διακόπτη στη μέγιστη θέση για γρήγορη θέρμανση του δωματίου. Αφού το δωμάτιο είναι άνετο, επιλέξτε μια χαμηλότερη ρύθμιση για να μειώσετε την κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος και να αποτρέψετε το δωμάτιο από υπερθέρμανση.

4. Ρυθμίστε το θερμοστάτη στη μέγιστη θέση και επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση ισχύος. Αφού το δωμάτιο είναι άνετο, περιστρέψτε το θερμοστάτη αντίστροφα από του δείκτης του ρολογιού μέχρις ότου ο θερμαντήρας απενεργοποιηθεί. Ο θερμοστάτης θα διατηρήσει τώρα τη θερμοκρασία εναλλασσόντας τον θερμαντήρα ενεργό ή απενεργό. Κατά τη διάρκεια ιδιαίτερα κρύων καιριών συνθηκών, η χαμηλή ρύθμιση ισχύος μπορεί να μην είναι επαρκής για να ικανοποιήσει το θερμοστάτη. Επιλέξτε μια υψηλότερη ρύθμιση για αυτές τις περιόδους.

5. Πριν απενεργοποιήσετε τον θερμαντήρα, είναι καλύτερο να λειτουργεί για 5-10 δευτερόλεπτα σε κρύες συνθήκες.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ :

Για να αποφευχθεί τυχόν βλάβες και κινδύνους λόγω υπερθέρμανσης, ο θερμαντήρας σας είναι εξοπλισμένος με έναν ειδικό προστατευτικό μηχανισμό που απενεργοποιεί τον θερμαντήρα σε περίπτωση υπερθέρμανσης μέχρι να υποχωρήσει η θερμοκρασία σε ένα καθορισμένο επίπεδο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Όταν χρειάζεται να καθαρίσετε το θερμαντικό σώμα, αποσυνδέστε τις εξωτερικές επιφάνειες με έναν ελαφρύ υγρό πανί. Μην πλένετε με νερό απευθείας. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το φικ πριν τον καθαρισμό.

2. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του θερμαντικού, μην προσπαθήσετε να το αναζήξετε μόνο σας σε περίπτωση δυσλειτουργίας.

Αποστείλετε το θερμαντικό σώμα σας στο αντίστοιχο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης μετά την πώληση για επιθεώρηση και επισκευή.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ο εξοπλισμός που πλέον δεν χρησιμοποιείται δεν πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά ή να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα, καθώς μπορεί να περιέχει επικίνδυνα ουσιαστικά για το περιβάλλον ή την υγεία. Ο χρησιμοποιούμενος ή χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός μπορεί να παραδοθεί δωρεάν στο σημείο πώλησης ή σε οποιοδήποτε δισανομείο που πωλεί εξοπλισμό ίδιου χαρακτήρα και λειτουργίας. Απορρίψτε το προϊόν σε εγκατάσταση που εδίδεκεται στη συλλογή ηλεκτρονικών αποβλήτων. Με αυτόν τον τρόπο, θα προστατέψετε το περιβάλλον καθώς και την υγεία των άλλων και τη δική σας. Εάν έχετε οποιοδήποτε απορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό διαχείρισης αποβλήτων. Εμείς θα αναλάβουμε την αντίστοιχη εργασία που αναλογεί στον κατασκευαστή, όπως προβλέπεται στις σχετικές διατάξεις, και θα επιμοτομήσουμε το συνδεδεμένο κόστος.

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για θέρμανση καλά μονωμένων χώρων ή για εξαιρετική χρήση!

IT

VENTILATORE DI RISCALDAMENTO PORTATILE

ISTRUZIONI

1. TERMOSTATO
2. LAMPADA PILOTA
3. INTERRUTTORE ROTANTE
4. MANICO

IMPORTANTI SALVAGUARDIE

CARATTERISTICHE

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Conservare il presente manuale d'uso per riferimenti futuri.

1. Utilizzare il riscaldatore su superfici piane, non inclinate o capovolte. Non utilizzare direttamente sotto la presa di corrente.
2. Non utilizzare il riscaldatore in presenza di sostanze esplosive o infiammabili.
3. È assolutamente necessario assicurarsi che:

La presa non deve essere utilizzata contemporaneamente per il riscaldatore e altri apparecchi elettrici ad alta potenza.

Il cavo è dimensionato per almeno 10 AMPS.

Collegare saldamente la spina alla presa per evitare il surriscaldamento della spina e il malfunzionamento.

Scogliere i riscaldatori afferando la spina e tirandola dalla presa. Non stratonare mai il cavo.

Utilizzare con cautela quando bambini, anziani, disabili sono soli all'interno. Non utilizzare in assenza di sorveglianza.

Il nostro stabilimento, se danneggiato, produce il cavo di alimentazione e la spina; restituire il riscaldatore all'agente di assistenza autorizzato per la sostituzione.

Attenzione: Non stendere nulla sul riscaldatore quando è in funzione.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Collegare la spina a una qualsiasi sorgente CA da 220-240V~50 Hz.
2. Il riscaldatore è dotato di un interruttore rotante a 4 posizioni.

SIMBOLO FUNZIONE

- | | |
|----|-------------------------------|
| 0 | OFF |
| * | SOFFIA ARIA DI RAFFREDDAMENTO |
| 1 | METÀ POTENZA TERMICA |
| II | PIENA POTENZA TERMICA |

3. Impostare il selettore rotante al massimo per riscaldare rapidamente l'ambiente. Una volta che l'ambiente è confortevole, selezionare un'impostazione più bassa per ridurre il consumo elettrico ed evitare che l'ambiente diventi troppo caldo.
4. Regolare il termostato al massimo e selezionare la potenza desiderata. Una volta che l'ambiente è confortevole, ruotare il termostato in senso antiorario, finché il riscaldatore non si spegne. Il termostato manterrà la temperatura accendendo o spegnendo il riscaldatore. In caso di temperature particolarmente basse, l'impostazione di bassa potenza potrebbe non essere sufficiente a soddisfare il termostato. Selezionare un'impostazione più alta per questi periodi.
5. Prima dello spegnimento, si consiglia di far funzionare il dispositivo in modalità ventilatore per 5-10 secondi.

CONTROLLO DI SICUREZZA

Per evitare danni e pericoli dovuti al surriscaldamento, il riscaldatore è dotato di una super protezione che spegne il riscaldatore in caso di surriscaldamento fino a quando la temperatura non si abbassa.

MANTENUZIONE

1. Quando il riscaldatore deve essere pulito, pulire le superfici esterne del riscaldatore con un panno inumidito. Non sciacquare direttamente con acqua. Assicurarsi di scollegare la spina prima della pulizia.
2. Per prolungare la durata del riscaldatore, non smontarlo personalmente in caso di malfunzionamento. Inviare il riscaldatore a un centro di assistenza post-vendita o a un fornitore di servizi di identificazione per un'ispezione accurata.

SPECIFICHE

Le apparecchiature di scarto non devono essere raccolte separatamente o smaltite con i rifiuti domestici perché possono contenere componenti pericolosi per l'ambiente o la salute. Le apparecchiature usate o da buttare possono essere consegnate gratuitamente presso il punto vendita o presso qualsiasi distributore che venda apparecchiature di natura e funzione identiche. Smaltite il prodotto presso una struttura specializzata nella raccolta di rifiuti elettronici. In questo modo, proteggerete l'ambiente e la salute vostra e degli altri. In caso di domande, contattare l'organizzazione locale per la gestione dei rifiuti.

Ci occuperemo dei compiti che spettano al produttore in conformità con le normative vigenti e ci faremo carico di tutti i costi che ne derivano.

Questo prodotto è adatto solo per il riscaldamento di ambienti ben isolati o per un uso occasionale!

ES

VENTILADOR PORTÁTIL

INSTRUCCIONES

1. TERMOSTATO
 2. LAMPARA PILOTO
 3. INTERRUPТОR GIRATORIO
 4. MANICO
- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

CARACTERÍSTICAS

¡Gracias por elegir nuestro producto! Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de la puesta en marcha y guárdelas para futuras consultas.

1. ¡Úselo en una superficie lisa! Nunca lo use sobre una superficie irregular o al revés. No lo use directamente debajo del tomacorriente.
2. No utilice el calefactor en presencia de material explosivo o inflamable.
3. Asegúrese de asegurarse de lo siguiente:

No utilice el calefactor con el mismo enchufe de red al mismo tiempo que otros aparatos eléctricos de alto rendimiento. Para evitar sobrecalentamientos y posibles errores, inserte siempre el enchufe en la red correctamente. Extraiga el calefactor del enchufe con un movimiento firme. ¡No retuerza el cable! No se recomienda el uso del dispositivo por parte de niños, ancianos o personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas. Antes de usar, asegúrese de que el cable y el enchufe no estén dañados. Si experimenta algún daño, ¡no utilice el producto! ATENCIÓN; No cubra el producto durante su uso!

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Conéctelo a cualquier red CA 220-240V~50/60Hz.
2. Hay un regulador giratorio de 4 etapas en el calentador.

SÍMBOLOS Y FUNCIONES

0 APAGADO

- * SOPLAR AIRE DE ENFRÍAMIENTO
- I MEDIA SALIDA DE CALOR
- II SALIDA DE CALOR COMPLETA

3. En aras de un calentamiento rápido, configure el dispositivo en la configuración más alta. Una vez que la habitación se haya calentado lo suficiente, ajuste el calentador a una configuración más baja para consumir menos energía y evitar el sobrecalentamiento.
4. Poner el termostato al máximo y seleccionar la potencia deseada. Si ha alcanzado la temperatura deseada, gire el control de temperatura en sentido antihorario hasta que el calentador se apague. Después de eso, el termostato mantiene la temperatura encendiéndola/apagándola. En climas particularmente fríos, la configuración baja puede no ser suficiente para que el termostato funcione correctamente, en tales casos, seleccione una configuración más alta.
5. Antes de apagar, se recomienda operar a la velocidad del ventilador durante 5-10 segundos.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

Para evitar daños y sobrecalentamiento, el calefactor está equipado con protección contra sobrecalentamiento, por lo que se apaga automáticamente hasta que alcanza nuevamente una temperatura segura.

MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar, asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de la fuente de alimentación. Solo limpie la superficie externa del dispositivo con un paño húmedo. ¡No exponer al agua directa!
2. ¡Para prolongar la vida útil del elemento calefactor, en caso de falla, solicite la ayuda de un especialista!

ESPECIFICACION

¡Recicla el equipo que se ha convertido en basura por separado, no lo tire a la basura doméstica, ya que puede contener componentes peligrosos para el medio ambiente o la salud humana! Los equipos usados o descartados pueden entregarse sin cargo en el lugar de distribución o en cualquier distribuidor que venda equipos idénticos en naturaleza y función al equipo. También puedes depositarlo en un punto de recogida de residuos especializado en la recepción de residuos electrónicos. Al hacerlo, USTED protege el medio ambiente, a sus semejantes y su propia salud. Si tiene preguntas, comuníquese con su organización local de gestión de residuos. Asumimos los datos parciales relacionados con el fabricante según lo exige la legislación pertinente, y asumimos los costos incurridos en relación con ellos.

¡El producto solo es adecuado para calentar habitaciones bien aisladas o para uso ocasional!

SI

PRENOSNI GRELNİK Z VENTILATORJEM

NAVODILA

- 1.TERMOSTAT
- 2.PILOTSKA LUČ
- 3.VRTLJIVO STIKALO
- 4.ROČAJ

POMEMBNI ZAŠČITNI UKREPI

ZNAČILNOSTI

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka. Prosimo, da pred uporabo stroja pozorno preberete to navodilo. Ta navodila za uporabo shranite za uporabo v prihodnosti.

1. Grelnik uporabljajte na ravnih površinah, ki niso nagnjene ali obilne navzdol. Ne uporabljajte neposredno pod vitnico.*
2. Grelnik ne uporabljajte v prisotnosti eksplozivnih ali vnetljivih snovi.
3. Nujno je treba zagotoviti naslednje:

Vitnica se ne uporablja za grelnik in druge električne naprave z visoko močjo hkrati.

Kabel je dimenzioniran za najmanj 10 AMPS.

Tesna povezava med vtičem in vtičnico, da ne pride do pregretja vtiča in okvare.

Grelnike izključite iz vtičnice tako, da primete vtič in ga izvlečete iz vtičnice. Nikoli ne drgnete za kabel.

Predvno uporabljajte, kadar so v notranjosti le otroci, starejši ljudje ali invalidi. Brez nadzora ne uporabljajte.

Naša tovarna v primeru poškodb proizvajala napajalni kabel in vtič, grelnik vrnite pooblaščenemu servisnemu zastopniku, da ga zamenja.

Pozor: Ko grelnik uporabljate, nanj ne obesajte nobenih predmetov.

NAVODILA ZA UPORABO

1. Priključite na katerikoli vir izmeničnega toka 220-240 V ~ 50 Hz.
2. Vaš grelnik je opremljen s 4-stopenjskim vrtljivim stikalom.

SIMBOL FUNKCIJA

0 OFF

- * PIHA HLADILNI ZRAK
- I POLOVIČNA TOPLOTNA MOČ
- II POLNA TOPLOTNA MOČ

3. Za hitro ogrevanje prostora nastavite vrtljivo stikalo na maksimalno vrednost. Ko je v prostoru udobno, izberite nižjo nastavitev, da zmanjšate porabo električne energije in preprečite, da bi se prostor preveč segrel.

4. Nastavite termostat na najvišjo vrednost in izberite zeleno nastavitve moči. Ko je v prostoru udobno, vrtite termostat v nasprotni smeri urinoga kazalca, dokler se grelnik ne izklopi. Termostat bo zdaj vzdrževal temperaturo s cikličnim vkapljanjem ali izklapljanjem grelnika. V posebno hladnem vremenu nastavite nižjo moči morda ne bo zadostovala za zadovoljitev termostata. Za ta obdobja izberite višjo nastavitve.

5. Pred izklopom in boljšim delovanjem 5 do 10 sekund delajte v hladnem stanju.

VARNOSTNI NADZOR

Da bi se izognili poškodbam in nevarnostim zaradi pregrevanja, je vaš grelnik opremljen s superzaščito, ki v primeru pregrevanja izklopi grelnik, dokler se temperatura do določene mere ne zniža.

VZDRŽEVANJE

1. Ko je vaš grelnik potreben čiščenja, zunanje površine grelnika obrišite z navlaženo krpo. Ne spirajte ga neposredno z vodo. Pred čiščenjem se prepričajte, da ste izklopili vtičnico iz električnega omrežja.
2. Da bi podaljali življenjsko dobo grelnika, ga ne razstavljajte osebno, ko pride do okvare. Grelnik pošljite v relativni identifikacijski prodajalni servisni center ali ponudniku storitev, da ga priročno pregleda.

SPECIFIKACIJE

Odpadne opreme se ne sme zbirati ločeno ali odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki, ker lahko vsebuje sestavine, ki so nevarne za okolje ali zdravje. Rabiljeno ali odpadno opremo lahko brezplačno oddate na prodajnem mestu ali pri katerem koli distributerju, ki prodaja opremo enake vrste in funkcije. Izdelek odložite v obratu, specializiranem za zbiranje elektronskih odpadkov. S tem boste zaščitili okolje ter zdravje drugih in sebe. Če imate kakršnokoli vprašanje, se obrnite na lokalno organizacijo za ravnanje z odpadki. Izvedli bomo nalogo, ki se nanaša na proizvajalca, kot je predpisano v ustreznih predpisih, in nosili vse s tem povezane stroške, ki nastanejo.

Ta izdelek je primeren le za ogrevanje dobro izoliranih prostorov ali za občasno uporabo!

SR

PRENOSNA GREJALICA SA VENTILATOROM

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

- 1.TERMOSTAT
- 2.PILOTSKA LAMPA
- 3.ROTACIJSKI PREKIDAČ
- 4.RUČKA

VAŽNE MERE ZAŠTITE

KARAKTERISTIKE

Hvala vam što ste kupili naš proizvod. Molimo Vas da ovo pažljivo pročitate pre upotrebe mašine. Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu

1. Koristite grejalicu na ravnim površinama bez nagiba ili naopake. Nemojte da je koristite direktno ispod utikača.
2. Ne koristite grejalicu u prisustvu eksplozivne ili zapaljive supstance.
3. Absolutno je neophodno obezbediti sledeće:

Utikač se ne koristi istovremeno za grejač i druge električne uređaje velike snage.

Kabl je atestovan za najmanje 10 AMP.

Čvrsta veza između utikača i utičnice je potrebna da bi se izbeglo pregrevanje utikača i kvar.

Izključite grejalicu tako što ćete uhvatiti utikač i izvuci ga iz utičnice. Nikada ne vucite za kabl.

Pažljivo koristite kada su unutra samo deca, starci, invalidi. Zabranjena upotreba u slučaju da nema nadzora.

Naša fabrika, ako se ošteti, proizvodi kabl za napajanje i utikač. Vratite grejalicu u ovlašćeni servis radi zamene.

Oprez: Ne stavljajte ništa na grejalicu kada je koristite.

UPUTSTVO ZA RUKOVANJE

1. Uključite se u bilo koji izvor naizmenične struje 220-240V~50Hz.
2. Vaša grejalica je opremljena s rotirajućim prekidačem sa 4 položaja

FUNKCIJA SIMBOLA

0 ISKLUČENO

- * DUVANJE VAZDUHA ZA HLAĐENJE
- I POLOVINA TOPLLOTNE SNAGE
- II PUNA TOPLLOTNA SNAGA

3. Stavite rotirajući prekidač na maksimum za brzo zagrevanje prostorije. Kada je soba udobna, izaberite nižu temperaturu da biste smanjili potrošnju električne energije i sprečili da prostorija postane previše topla.

4. Podesite termostat na maksimum i izaberite željeno podešavanje snage. Kada je soba udobna, rotirajte termostat u smeru suprotnom od kazaljke na satu, sve dok se grejalica ne isključi. Termostat će sada da održava temperaturu uključivanjem ili isključivanjem grejalice. Tokom posebno hladnog vremenskih prilika, podešavanje niske snage može da bude nedovoljno da zadovolji termostat. Izaberite veća podešavanja za ove periode.

5. Pre isključivanja je bolje da radi 5-10 sekundi u hladnom stanju.

KONTROLA BEZBEDNOSTI

U cilju izbegavanja oštećenja i opasnost od pregrevanja, vaš grejač je opremljen super zaštitnikom koji isključuje grejač u slučaju pregrevanja sve dok temperatura ne padne do određene mere.

ODRŽAVANJE

1. Kada treba da očistite Vašu grejalicu, obrišite spoljašnje površine grejača navlaženom krpom. Nemojte ispirati direktno s vodom. Obavezno identifikaciju utikač pre čišćenja.

2. Radi produžavanja veka trajanja grejalice, nemojte da je lično razstavljate kada dođe do kvara. Pošaljite grejalicu u servisni centar za relativnu identifikaciju nakon prodaje ili dobavljaču radi lakšeg pregleda.

Otpadna oprema ne sme odvojeno da se sakuplja odnosno odlazi sa kućnim otpadom jer može da ima u sebi komponente koje su opasne po životnu sredinu ili zdravlje. Koristićena ili otpadna oprema može da se besplatno odloži na prodajnom mestu ili kod bilo kog distributera koji prodaje opremu identične vrste i funkcije. Odložite proizvod u pogon koji je specijalizovan za sakupljanje elektronskog otpada. Na ovaj način ćete zaštititi životnu sredinu, kao i zdravlje drugih i sebe. Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za upravljanje otpadom. Mi ćemo preuzeti zadatak koji se odnosi na proizvođača kao što propisano relevantnim propisima i snosićemo sve povezane troškove. Ovaj proizvod je pogodan samo za grejanje dobro izolovanih prostora ili za povremenu upotrebu!

FR

VENTILATEUR CHAUFFANT PORTABLE

INSTRUCTIONS

- 1.THERMOSTAT
- 2.LAMPE PILOTE
- 3.COMMUTATEUR ROTATIF
- 4.PIGNÉE

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

CARACTÉRISTIQUES

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire attentivement ce document avant d'utiliser la machine. Conservez ce manuel d'utilisation pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

1. Utilisez l'appareil de chauffage sur des surfaces planes, non inclinées ou à l'envers. Ne pas l'utiliser directement sous une prise de courant.
2. N'utilisez pas votre appareil en présence de substances explosives ou inflammables.
3. Il est absolument nécessaire de s'assurer de ce qui suit :
La prise n'est pas utilisée pour l'appareil de chauffage et d'autres appareils électriques de grande puissance électrique en même temps. Le câble est prévu pour au moins 10 AMPS.

La connexion entre la fiche et la prise doit être étroite afin d'éviter une surchauffe de la fiche et un dysfonctionnement.

Débranchez les appareils de chauffage en saisissant la fiche et en la retirant de la prise. Ne jamais tirer sur le câble.

Utiliser l'appareil avec précaution lorsque des enfants, des personnes âgées ou des personnes handicapées se trouvent à l'intérieur. Ne pas utiliser en l'absence de surveillance.
Notre usine, si elle est endommagée, fabrique le câble d'alimentation et la fiche ; retourner l'appareil à l'agent de service agréé pour le faire changer.

Attention : Ne rien poser sur le radiateur lorsqu'il est utilisé.

MODE D'EMPLOI

1. Branchez l'appareil sur une source de courant alternatif 220-240V~50 Hz.
2. Votre appareil est équipé d'un commutateur rotatif à 4 positions

SYMBOLE FONCTION

0	OFF
*	SOUFFLER DE L'AIR DE REFOUILLISSEMENT
I	DEMI-PRODUCTION DE CHALEUR
II	PLEINE PRODUCTION DE CHALEUR

3. Réglez le sélecteur rotatif sur le maximum pour chauffer rapidement une pièce. Une fois que la pièce est confortable, sélectionnez un réglage plus bas pour réduire la consommation d'électricité et éviter que la pièce ne devienne trop chaude.
4. Réglez le thermostat au maximum et sélectionnez la puissance souhaitée. Une fois que la pièce est confortable, tournez le thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le chauffage s'éteigne. Le thermostat maintient alors la température en activant ou en désactivant le chauffage. Par temps particulièrement froid, la faible puissance réglée peut être insuffisante pour satisfaire le thermostat. Sélectionnez un réglage plus élevé pour ces périodes.
5. Avant d'éteindre l'appareil, il est recommandé de le faire fonctionner en mode ventilateur pendant 5 à 10 secondes.

CONTROLE DE SÉCURITÉ

Pour éviter les dommages et les dangers liés à la surchauffe, votre appareil est équipé d'un super protecteur qui éteint l'appareil en cas de surchauffe jusqu'à ce que la température baisse dans une certaine mesure.

ENTRETIEN

1. Lorsque votre appareil doit être nettoyé, essuyez les surfaces extérieures de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas rincer directement à l'eau. Veuillez à débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
2. Pour prolonger la durée de vie de l'appareil, ne le démontez pas personnellement en cas de dysfonctionnement. Envoyez votre appareil à un centre de service d'identification après-vente ou à un fournisseur pour qu'il soit inspecté.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les équipements usagés ne doivent pas être collectés séparément ou éliminés avec les déchets ménagers car ils peuvent contenir des composants dangereux pour l'environnement ou la santé. Les équipements usagés ou déchets peuvent être déposés gratuitement au point de vente ou chez tout distributeur qui vend des équipements de nature et de fonction identiques. Déposez le produit dans un centre spécialisé dans la collecte des déchets électroniques. Ce faisant, vous protégez l'environnement ainsi que votre santé et celle des autres. Si vous avez des questions, contactez l'organisme local de gestion des déchets. Nous nous chargeons des tâches qui incombent au fabricant, conformément à la réglementation en vigueur, et nous prenons en charge les coûts qui en découlent.
Ce produit ne convient que pour des locaux bien isolés ou pour un usage occasionnel !

BG

ПРЕНОСИМ НАГРЕВАТЕЛ С ВЕНТИЛАТОР

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

1. ТЕРМОСТАТ
2. ПИЛОТНА ЛАМПА
3. РОТАЦИОНЕН ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ
4. ДРЪЖКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Благодарим Ви, че избрахте нашия продукт! Моля, преди пускане в експлоатация прочетете внимателно следните инструкции и ги запазете за бъдещи справки.

1. Използвайте върху гладка повърхност! Никога не го използвайте върху неравна повърхност или надосу с гравляно. Не използвайте директно под контакта.
2. Не използвайте нагревателя при наличието на експлозивни или запалими вещества.
3. Непременно е необходимо да се осигури следното:
Не включвайте нагревателя от същия контакт едновременно с други електрически уреди с голяма мощност. За да избегнете прегряване и възможни неизправности, винаги включвайте правилно щепсела в електрическата мрежа. Издържайте щепсела на нагревателя от контакта със решително движение. Не усуквайте кабела! Уредът не се препоръчва за използване от деца, възрастни хора или лица с намалени физически, интелектуални или сетивни способности. Преди употреба се уверете, че кабелът и щепселът са невредими. Ако забележите някаква повреда, не използвайте продукта! **ВНИМАНИЕ:** Не покривайте продукта когато го използвате!

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Включете в мрежа AC 220-240V~50/60Hz.
2. Нагревателят е оборудван с 4-позиционен превключвател.

СИМВОЛ ФУНКЦИЯ

- 0 ИЗКЛ
- * ДУХАНЕ НА СТУДЕН ВЪЗДУХ
- I ПОЛОВИН ТОПЛИННА МОЩНОСТ
- II ПЪЛНА ТОПЛИННА МОЩНОСТ

3. За по-бързо загряване настройте уреда на най-високата степен. След като помещението се затопли достатъчно, настройте нагревателя на по-ниска степен, за консумация на по-малко енергия и предотвратяване на прегряване.
4. Настройте термостата на максимална степен и изберете желаната мощност. Ако достигнете желаната температура, завъртете регулатора на температурата обратно на часовниковата стрелка, докато нагревателят се изключи. След това термостатът поддържа температурата, като го включва/изключва. При особено студено време настройката за ниска мощност може да е омаже недостатъчна за правилното функциониране на термостата, в такива случаи изберете настройка за по-висока мощност.
5. Преди изключване е препоръчително да пороботи на степен вентилатор за 5-10 секунди.

ЗАЩИТА ОТ ПРЕГРЯВАНЕ

За да се избегне повреда и прегряване, нагревателят е оборудван със защита срещу прегряване, така че автоматично се изключва, докато отново достигне безопасна температура.

ПОДДРЪЖКА

1. Преди почистване се уверете, че устройството е изключено от захранването. Почиствайте външната повърхност на уреда само с навалена кърпа. Не използвайте на директен контакт с вода!
2. За да удължите живота на нагревателя, в случай на повреда, потърсете помощ от специалист!

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Събирателно отпадъчното оборудване разделяно, не го изхвърляйте в битовите отпадъци, защото може да съдържа компоненти, опасни за околната среда или човешкото здраве! Използването или отпадъчно оборудване може да бъде предадено безплатно на мястото на продажба или при всеки дистрибутор, който продава оборудване с идентично естество и функция. Можете също да го изхвърлите в място, специализирано за събиране на електронни отпадъци. По този начин Вие ще защитите околната среда, здравето на другите хора и собственото си здраве. Ако имате въпроси, свържете се с местната организация за управление на отпадъците. Както се изключва от съответните разпоредби, задълженията, които са свързани с производителя, ще поемем ние, а също и всички свързани с тях разходи. Продуктът е подходящ само за отопление на добре изолирани помещения или за не редовна употреба!

ENTAC

EN Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

HU A hulladékaként vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékká, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés feltétlenül el kell juttatni a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében is funkcióiban azonos berendezést értékesít. Elhelyezéskor a hulladék átvevőre szakszolgálat hulladékgyűjtő helyén is. Újra On vendi a környezetet, embertársai és a saját egészséget. Kérdes esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.

DE Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauche oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Spezialsammlung für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.

RO Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu aruncați! În gunoiera menajer, pentru să echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul usat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin acest proces puteți mediul înconjurător, sănătatea Dumeavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăzute de lege privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

LT Įrenginį, kurio gyvimo laikus pasibaigė, tvarkyti atskirai, nesmeskite su buitiniems atliekamais, nes jame gali būti apsiniauti ar žmonių sveikata pavojingi komponentai. Panaudoję ar i atliekas nusėjęs įrenginį galima nemokamai perduoti prekybos vietoje arba bet kuriam paltinėjui, jei tos atliekos pagali pabūdi ir funkcijas yra tokios patios, kaip platinėjui parduodami gaminiai. Elektroninius įrangos atliekas galite perduoti elektronikos atliekų priėmimo vietoje. Tuo jūs saugosite aplinką, kitų žmonių ir savo sveikatę. Jei turite klausimų, susisiekiite su vietine institucija, atsakinga už atliekų tvarkymą.

PT O aparelho que torna-se desperdiado deve ser recolhido separadamente, não com os lixos domésticos porque pode conter peças perigosas para a saúde ou o ambiente. O aparelho usado o desperdiado pode ser entregue ao lugar de distribuição ou nas lojas que vendem aparelhos com funções idênticas. Pode ser entregue aos pontos de recolha de desperdiados. Assim O senhor protege o ambiente, a própria saúde e a saúde dos outros. Se tem perguntas, contacte o organismo de tratamento de resíduos.

PL Zużyty sprzęt należy zbierać i utylizować oddzielnie, ponieważ może zawierać elementy niebezpieczne dla środowiska lub zdrowia ludzkiego! Zużyty lub wyrazony sprzęt można przekazać bezpłatnie w punkcie sprzedaży lub dowolnemu dystrybutorowi, który sprzedaje sprzęt o identycznym charakterze i funkcji. Można również oddać odpady elektroniczne w punkcie zbiórki. W ten sposób chronisz środowisko, innych ludzi i własne zdrowie. Jeśli masz jakikolwiek pytania, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się utylizacją odpadów.

HR Oprema, ki je „zbrajete ločeno in je ne zavrzite med gospodinske odpadke, saj lahko vsebuje sestavine, ki so nevarne za okolje ali zdravje ljudi. Rabljena ali odpadna oprema se lahko brezplačno vrne na prodajno mesto ali kateremu koli distributerju, ki prodaja opremo, ki je po naravi in funkciji enaka tej opremi. Odložite jo lahko tudi na specializiranim zbirnem mestu za elektronske odpadke. S tem varujete okolje, svoje zdravje in zdravje svojih sodelavcev. Če imate vprašanja, se obrnite na lokalno organizacijo za ravnanje z odpadki.

SK Tento symbol na produktoch alebo v spríevodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdať tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri každom ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôže zachovať cenne prírodné zdroje a napomáhať prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho predpisi alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národným predpismi udeľené pokuty.

CZ Tento symbol na produktech nebo v průvodičích dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci odovzdejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo v jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidaci tohoto produktu pomůže zachovat cenné přírodní zdroje a napomáhá prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohli být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte u místního úřadu nebo nejblížešho sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu může být v souladu s národním předpisem udeřena pokuta.

SI Odpadna oprema se ne sme odvojeno skupljati niti odlagati sa kućnim odpadom jer može sadržati komponente opasne po životnu sredinu ili zdravlje. Korisnici tih odpadna oprema se može besplatno odložiti na prodajnom mestu ili kod bilo kog distributera koji prodaje opremu identične prirode i funkcije. Odložite proizvod u postrojenje specijalizovano za sakupljanje elektronskog otpada. Time ćete zaštititi životnu sredinu, kao i zdravlje drugih i sebe. Ako imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za upravljanje otpadom. Mi ćemo preuzeti poslove koji se odnose na proizvođača kako je propisano relevantnim propisima i snosimo sve povezane troškove.

SR Otpadnu opremu pripikujući i odlagati odvojeno jer može sadržavati djelovne opasne po okoliš ili zdravlje ljudi! Rabljena ili odbađena oprema može se besplatno predati na prodajnom mjestu ili bilo kojem distributeru koji prodaje opremu koja je po prirodi i funkciji ista. Elektronički otpad možete odložiti i na sabinom mjesto. Time štite okoliš, Vaše zajednicu i Vaše zdravlje. Ako imate pitanja, kontaktirajte mjesnu udrugu za zbiranje otpada.

GR Ο εξοπλισμός απορριφθέντων δεν πρέπει να συλλέγεται χωριστά ή να απορριφτεί μαζί με το οικιακό απορριμμάτων, επειδή μπορεί να περιέχει εξαιρετικά επικίνδυνα για το περιβάλλον ή την υγεία. Ο καταρτισμένος ή εξουσιοδοτημένος μπορεί να απορριφθεί δωρεάν στο σημείο πώλησης ή στο απορριφθέντος δωμάτιο που πωλούν εξοπλισμό ίδιου φύσης και λειτουργίας. Απορριφθεί το προϊόν σε εγκατάσταση που ειδικεύεται στη συλλογή ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Με αυτόν τον τρόπο, θα προστατεύσετε το περιβάλλον καθώς και την υγεία των άλλων και τον εαυτό σας. Εάν έχετε απορριφθέντος ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό διαχείρισης απορριμμάτων. Θα αναλάβουμε να καθήκοντα του σχετικού με τον κατασκευαστή, όπως ορίζονται στους σχετικούς κανονισμούς και να επιβαρυνόμαστε με απορριφθέντος σχετικό κόστος, προκόσει.

ES Los equipos de desecho no deben recolectarse separados ni eliminarse con la basura doméstica porque pueden contener componentes peligrosos para el medio ambiente o la salud. Los equipos usados o de desecho podían ser entregados gratuitamente en el punto de venta, o en cualquier distribuidor que vende equipos de idéntica naturaleza y función. Deseche el producto en una instalación especializada en la recolección de desechos electrónicos. Al hacerlo, protegen el medio ambiente, así como la salud de los demás y la suya propia. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la organización local de gestión de residuos. Llegaremos a como las tareas correspondientes al fabricante según lo prescrito en las regulaciones pertinentes) y asumiremos los costos asociados que surjan.

BG Отпаднично оборудување собирајте разделно, не го изваѓајте во битовите отпадници, защото може да съдържа компоненти, опасни за околната среда или човешкото здравје. Използваното или отпаднично оборудување може да бъде предадено безплатно на мястото на продажба или при всеки дистрибутор, който продава оборудване с идентични естество и функция. Можете също да го предадете в пункт за събиране на отпадъци, специализиран за събиране на електронни отпадъци. По този начин вие запазвате околната среда, здравето на другите хора и собственото си здраве. Ако имате въпроси, свържете се с местната организация за управление на отпадъци. Като се има предвид от съответните разпоредби, задълженията, които са свързани с произвождатели, ще поемем ние, а също и всички свързани с това разходи.

FR Les équipements usagés ne doivent pas être collectés séparément ou éliminés avec les déchets ménagers car ils peuvent contenir des composants dangereux pour l'environnement ou la santé. Les équipements usagés ou mis au rebut peuvent être déposés gratuitement au point de vente ou chez tout distributeur vendant des équipements de nature et de fonction identiques. Disposez le produit dans un centre spécialisé dans la collecte des déchets électroniques. Vous protégerez ainsi l'environnement, votre santé et celle des autres. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre organisme local de gestion des déchets. Nous nous acquitterons des tâches qui incombent au fabricant conformément aux règlements en vigueur et supporterons les coûts qui en découlent.

IT L'apparecchiatura di scarto non devono essere raccolte separatamente o smaltite con i rifiuti domestici perché possono contenere componenti pericolosi per l'ambiente o la salute. L'apparecchiatura usata o da buttare possono essere consegnate gratuitamente presso il punto vendita o presso qualsiasi distributore che venda apparecchiature di natura e funzione identiche. Smaltite il prodotto presso una struttura specializzata nella raccolta di rifiuti elettronici. In questo modo, proteggerete l'ambiente e la vostra salute e degli altri. In caso di domande, contattate l'organizzazione locale per la gestione dei rifiuti. Ci assumiamo i compiti di competenza del produttore come prescritto dalle normative pertinenti e ci facciamo carico di tutti i costi che ne derivano.

This product was designed and produced in the European Union. Copyright © 2023 Entac - All Rights reserved. For product related information, please visit:

www.entac.ro.com

For technical or warranty support, please contact the authorised representative:

Bramcke GmbH
An Gut Nazareth 18A
52353 Düren
Germany
www.bramcke.de

